
Heinrich
SCHÜTZ

Herr, wie lange
willst du mein so gar vergessen?

Symphoniae Sacrae III 1650, op. 12 Nr. 19, SWV 416

Geistliches Konzert
für Favoritchor SSATTB, 2 Violinen oder derogleichen
Basso continuo (Orgel und Kontrabaßgambe)
Gambenconsort (4 Complement-Instrumente) ad libitum

herausgegeben von / edited by
Günter Graulich

Lord, how long wilt thou utterly forget me?
Sacred concert for 6 solo voices, 2 violins
with basso continuo
viola consort ad libitum (4 viole da gamba)

Stuttgarter Schütz-Ausgabe

Sämtliche Werke nach den Quellen neu herausgegeben von Günter Graulich unter Mitarbeit von Paul Horn

Partitur / Full score



Carus-Verlag 20.416/01

Obligat - Instrumente

5 7 9

Complement - Chor

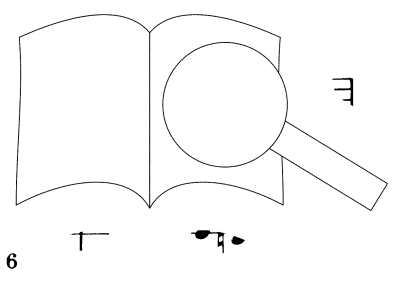
5 7 9

5 6 6

10 12

12 14

6 # # # 6 5 5



PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

16 18 20

Musical notation for measures 16-20, top system. It consists of two staves. The upper staff contains a melody with notes and rests. The lower staff contains a bass line with notes and rests.

Musical notation for measures 16-20, middle system. It consists of four staves. The top two staves contain a melody with notes and rests. The bottom two staves contain a bass line with notes and rests.

16 18 20

Musical notation for measures 16-20, bottom system. It consists of two staves. The upper staff contains a melody with notes and rests. The lower staff contains a bass line with notes and rests.

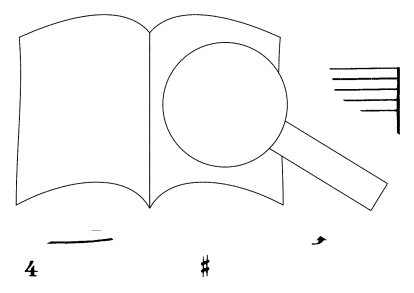
22 24 28

Musical notation for measures 22-28, top system. It consists of two staves. The upper staff contains a melody with notes and rests. The lower staff contains a bass line with notes and rests.

Musical notation for measures 22-28, middle system. It consists of four staves. The top two staves contain a melody with notes and rests. The bottom two staves contain a bass line with notes and rests.

24 26

Musical notation for measures 24-26, bottom system. It consists of two staves. The upper staff contains a melody with notes and rests. The lower staff contains a bass line with notes and rests.



PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

29 31 33

Herr, — wie lang, wie lang willst du mein so gar ver-ges-sen, wie lang, wie lang ver-bir-gest du dein
 Lord, — how long, how long wilt thou ut-ter-ly for-get me, how long, how long wilt thou still hide thy

Soli

29 Cantus solus. 31 33

6

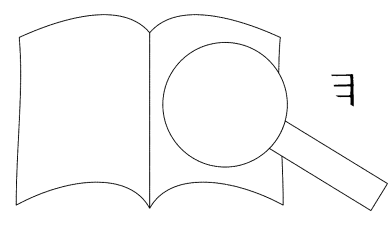
34 36

Ant-litz vor mir?
 face thus from me?

Herr, — wie lang, wie lang so - ges-sen, wie lang, wie lang ver-bir-gest du dein
 Lord, — how long, how long so - get me, how long, how long wilt thou still hide thy

36

b 4 # b 6



39

41

Herr, — wie lang, wie lang willst du mein so gar ver-ges - sen, wie lang, wie
 Lord, — how long, how long wilt thou ut - ter - ly for - get me, how long, how

Ant - litz vor mir, Herr, wie lang, wie lang willst du mein so gar ver-ges - sen, wie
 face thus from me, Lord, how long, how long wilt thou ut - ter - ly for - get me, how

Empty musical staves for piano accompaniment.

39

41

Piano accompaniment for measures 39-41, including bass clef and chord symbols (4 # b).

43

lang ver-bir-gest du dein Ant - litz
 long wilt thou still hide thy face thus

lang, wie lang vor mir?
 long, how long s from me?

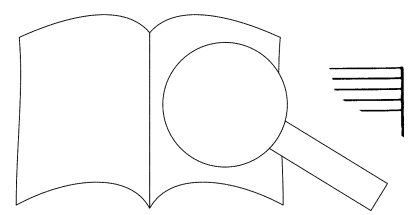
wie lang, wie lang soll ich sor-gen in mei-ner See-le,
 how long, how long shall I suf-fer so in my spir-it,

Empty musical staves for piano accompaniment.

2. Tenor.

45

2. Tenor part musical notation with bass clef and chord symbols (b, 6 4, 5 #, b).



PROBEEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

55

57

59

Her-zen tåg - lich?
 sor-row dai - ly?

Herr, — wie lang, wie lang soll sich mein Feind ü-ber mich er - he-ben,ü-ber mich
 Lord, — how long, how long shall all my foes still pre-vail a-gainst me, still pre-vr

55

Bassus solus.

57

61

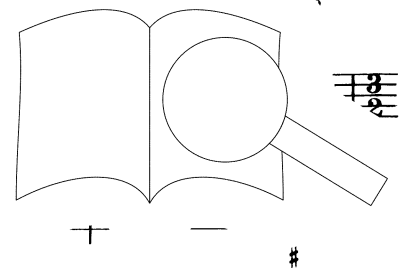
63

65

e lang soll sich mein Feind ü-ber mich er - he-ben,ü-ber m
 how long shall all my foes still pre-vail a-gainst me, still pr

ben?

63



67 69 71

Schau doch und er-hö-re mich, und er-hö-re
 Look now, and give ear to me, and give ear to

Schau doch und er-hö-re mich, und er-hö-re mich,
 Look now, and give ear to me, and give ear to me,

Schau doch und er-hö-re mich, schau doch und er-hö-re mich,
 Look now, and give ear to me, look now, and give ear to me,

Schau doch und er-hö-re mich, und er-hö-re mich,
 Look now, and give ear to me, and give ear to me,

67 69

72 74

mich, Herr, mein Gott!
 me, Lord my God!

Herr, mein Gott!
 Lord my God!

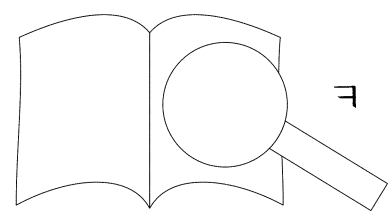
Herr, mein
 Lord my

Herr, mein
 Lord my

Er-leuch-te mei-ne Au-gen, daß ich
 En-light-en thou my vi-sion, lest I

sch- ne Au-gen, daß ich nicht im
 su my vi-sion, lest I sleep the

74



76 78 80

nicht im Tod ent-schla - - - fe, schau doch
sleep the sleep of dy - - - ing, look now,

Tod ent-schla - - - fe,
sleep of dy - - - ing,

Schau doch und er - hö - re mich,
Look now, and give ear to me,

nicht im Tod ent-schla - - - fe, schau doch und er - hö - re
sleep the sleep of dy - - - ing, look now, and give ear to

Schau doch und er - hö - re mich, er
Look now, and give ear to me, f

76 78 à 6.

6 6 4 # b

81 85

und er - hö - re mich, u , Herr, mein Gott!
and give ear to me, a , Lord my God!

schau doch und er - Herr, mein Gott!
look now, and give Lord my God!

und er - hö er - hö - re mich, Herr, mein Gott!
and give er give ear to me, Lord my God!

mich, er - hö - re mich, Herr, mein Gott!
me, and give ear to me, Lord my God!

und er - hö - re mich, Herr, mein Gott!
and give ear to me, Lord my God!

83

re mich, und er - hö - re mich, t!
to me, and give ear to me, !

6 # + #

PROBENPARTITUR • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Er - leuchte mei - ne Au - gen, daß ich nicht im Tod ent - schla - fe,
 En - light - en thou my vi - sion, lest I sleep the sleep of dy - ing;

Er - leuchte mei - ne Au - gen, daß ich nicht im Tod ent - schla - fe
 En - light - en thou my vi - sion, lest I sleep the sleep of dy - ing;

... daß sich mein
... Lest all my

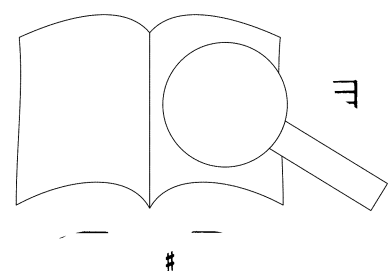
86 88

... und
... and
... und mei - ne Wi - der -
... and they that seek to

daß sich mein Fei -
Lest all my
rüh - ma -
boast -

er sei mein mäch - tig wor - den,
that they pre - vail a - gainst me,
sei mein mäch - tig wor - den,
nat they pre - vail a - gainst me,

93



PROBEPARTITUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

mei-ne Wi-der-sacher sich nicht freu-en, daß ich nie - - der - lie - ge.
 they that seek to hurt me now be joy-ful that I have been shak - en.

sacher sich nicht freuen, daß ich nie - der - lie - - - ge.
 hurt me now be joy-ful that I have been shak - - - - en.

und mei-ne Wi-der-
 and they that seek to

und
 and

6 4 # # 6 # 6 # 6

sacher sich nicht freuen, sich hurt me now be joyful, nr

sich nicht freuen, daß ich nie - der-lie - - ge.
 now be joyful that I have been shak - - en.

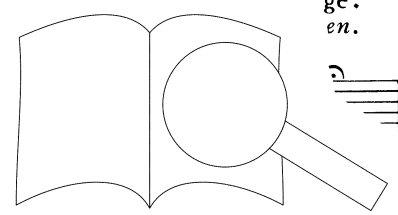
mei-ne Wi-der- they that seek to hu

nicht freuen, daß ich nie - - der-lie - - - ge.
 now be joyful that I have been shak - - - en.

- sacher sich nicht freuen, sich nicht freuen, daß ich nie-der - lie - - ge.
 hurt me now be joyful, now be joyful that I have been shak - - en.

„sich nicht freuen, daß ich nie - der - lie - ge.
 ul, now be joyful that I have been shak - en.

b b 4 4



PROBEEPARTEI-FÜR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Obligat - Instrumente

104 106 108

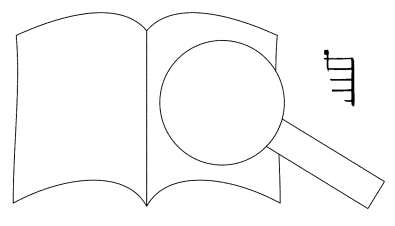
Soli

solus

Ich, ich hof-fe, ich hof-fe a-ber drauf, gnä-
 I have trust-ed, have trust-ed but in thee, ul.;

Complement - Chor

Instrum. 106



PROBEPARTITUR

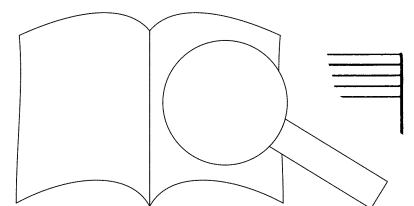
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for two staves, measures 109-110. The top staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bottom staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Musical notation for a vocal line and piano accompaniment, measures 111-112. The vocal line includes the lyrics: "mein Herz freu - I re - joice". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with sixteenth notes.

Musical notation for piano accompaniment, measures 113-114. The notation is spread across four staves, showing a multi-voice texture with various rhythmic patterns.

Musical notation for piano accompaniment, measures 115-116. The notation is spread across two staves, showing a multi-voice texture with various rhythmic patterns.



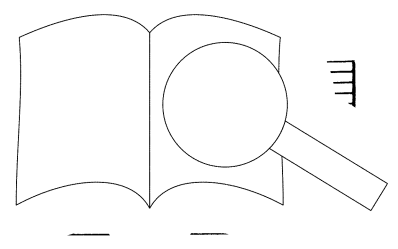
PROBEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for two staves, measures 112-114. The first staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff contains a similar melodic line with some rests.

Musical notation for vocal and piano parts, measures 112-114. The vocal line includes the lyrics: "daß du so ger - ne hilfst. / for thou art strong to help." The piano accompaniment consists of chords and single notes.

Musical notation for piano accompaniment, measures 112-114. It shows the right and left hand parts with various rhythmic patterns.

Musical notation for piano accompaniment, measures 114-115. The notation includes fingerings (6, 5, 6, 6) and a final chord.



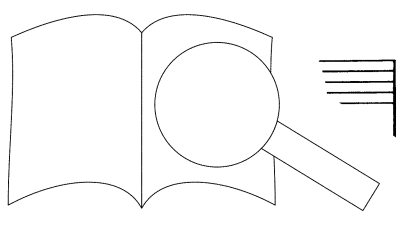
PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for two staves, measures 115-117. The first staff contains a melody with eighth and quarter notes, and the second staff contains a supporting line with similar rhythmic patterns.

Musical notation with lyrics for two staves, measures 115-117. The lyrics are: "Ich will dem Her-ren sin-gen, I praise the Lord with sing-ing, will dem Her-ren sin-gen, praise the Lord with sing-ing, ich I 'e l 's, for he so".

Musical notation for two staves, measures 115-117. This system shows the continuation of the musical lines from the previous system.

Musical notation for two staves, measures 115-117. This system shows the continuation of the musical lines from the previous system.



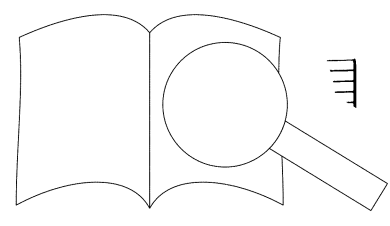
PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for the first system, measures 118-120. It consists of two staves with treble clefs. The first staff has a whole rest in measure 118, followed by eighth notes in measures 119 and 120. The second staff has a whole rest in measure 118, followed by eighth notes in measures 119 and 120.

Musical notation for the second system, measures 118-120, including lyrics. It consists of six staves. The third and fourth staves contain the lyrics: "wohl an mir tut, ich will dem Her-ren sin-gen, daß er so wohl an r
well re-wards me, I praise the Lord with sing-ing, for he so well re."
The fifth staff contains the lyrics: "wohl an mir tut, ich will dem Her-ren sin-gen, daß er so
well re-wards me, I praise the Lord with sing-ing, for he s".

Musical notation for the third system, measures 118-120. It consists of five staves with treble clefs. The first staff has a whole rest in measure 118, followed by eighth notes in measures 119 and 120. The second staff has a whole rest in measure 118, followed by eighth notes in measures 119 and 120. The third staff has a whole rest in measure 118, followed by eighth notes in measures 119 and 120. The fourth and fifth staves have eighth notes in measures 119 and 120.

Musical notation for the fourth system, measures 118-120, including fingerings. It consists of two staves with bass clefs. The first staff has fingerings: 6, 5, #, #, 6. The second staff has fingerings: 6, 5, #. The measure number 120 is written above the second staff.



PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for the first system, measures 121-125. It consists of two staves with treble clefs. The first staff has a whole rest in measure 121, followed by quarter notes in 122, and eighth notes in 123-125. The second staff has a whole rest in measure 121, followed by quarter notes in 122, and eighth notes in 123-125.

Ich, ich hof-fe, ich hof-fe a - ber drauf, daß du so gnädig bist;
 I have trust-ed, have trust-ed but in thee, for thou art merci - ful.

Ich, ich hof-fe, ich hof-fe a - ber drauf, daß du so gnädig bist;
 I have trust-ed, have trust-ed but in thee, for thou art merci - ful.

Five empty musical staves for piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and three individual treble clef staves.

Ich, ich hof-fe, ich hof-fe daß du so gnädig bist;
 I have trust-ed, have trust-ed for thou art merci - ful.

Musical notation for the second system, measures 121-125. It consists of two staves with treble clefs and two staves with bass clefs. The first two staves have quarter notes in 121, followed by eighth notes in 122, and eighth notes in 123-125. The last two staves have quarter notes in 121, followed by eighth notes in 122, and eighth notes in 123-125.

123

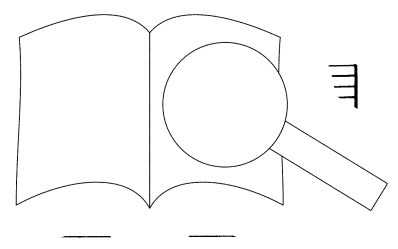
Musical notation for the third system, measures 123-125. It consists of two staves with treble clefs and two staves with bass clefs. The first two staves have quarter notes in 123, followed by eighth notes in 124, and eighth notes in 125. The last two staves have quarter notes in 123, followed by eighth notes in 124, and eighth notes in 125.

Diagram of an open book with a magnifying glass over the right page. Below the book, there are musical notes: a sharp sign, a sharp sign, a bar line, and the numbers 6 5 #.

PROBEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

mein Herz freu - - - - - et sich,
I re - joice in thee,

mein Herz freu - - - - - et sich,
I re - joice in thee,



PROBE-PARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

daß du so ger-ne hilfst. Ich will dem Her-ren sin-gen, ich
 for thou art strong to help. I praise the Lord with singing, I

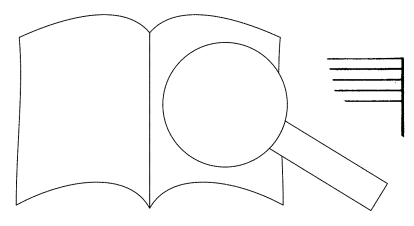
daß du so ger-ne hilfst. Ich will dem Her-ren sin-gen, ich
 for thou art strong to help. I praise the Lord with si- I

Ich will dem Ich will dem
 I praise t' the Lord with

Ich will dem Her-ren sin-gen, ich
 I praise the Lord with singing, I

daß du so ger-ne Ich will dem Her-ren sin-gen, ich
 for thou art strong to h- I praise the Lord with singing, I

131



PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

daß er so wohl an mir tut,
for he so well re-wards me,

ich will dem Her-ren
I praise the Lord with

daß er so wohl an mir tut,
for he so well re-wards me,

ich will dem Her-ren
I praise the Lord with

ich
I

ich
I

wohl an mir tut,
well re-wards me,

ich will dem Her-ren
I praise the Lord with

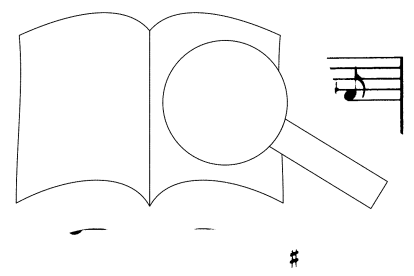
wohl an mir tut,
well re-wards me,

ich will dem Her-ren
I praise the Lord with

6 5

6 5 #

138



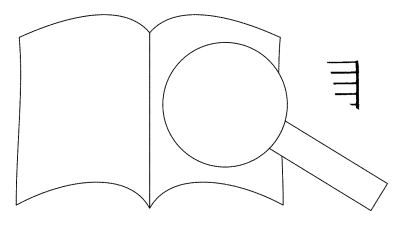
PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for two staves, measures 139-141. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#).

Musical notation with lyrics for four staves, measures 139-141. The lyrics are in German and English. The German lyrics are: "sin-gen, ich will dem Her-ren sin-gen, ich will dem Her-ren sin-gen, dem Her-ren sin-gen, dem Her-ren". The English lyrics are: "sing-ing, I praise the Lord with sing-ing, I praise the Lord with sing-ing, the Lord with sing-ing, the Lord with".

Musical notation for four staves, measures 139-141. This section contains instrumental accompaniment for two staves (treble and bass clef) and two additional staves (treble and bass clef). The key signature has one sharp (F#).

Musical notation for two staves, measures 141-143. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#).



PROBENPAPIER
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for two staves, measures 142-144. The notation includes treble clefs and various rhythmic values.

Musical notation with lyrics for two staves, measures 142-144. The lyrics are:

sin - gen, sing - ing,

sin - gen, daß er so wohl an mir tut,

sing - ing, for he so well re - wards me,

sin - gen, daß er so wohl an mir tut,

sing - ing, for he so well re - wards me,

ich will dem Her-ren sing - gen, daß er so wo

I praise the Lord with sing - ing, for he so

Musical notation for two staves, measures 142-144. The lyrics are:

sin - gen,

sing - ing,

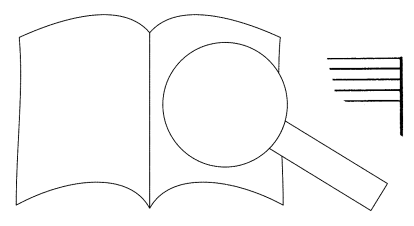
Musical notation for two staves, measures 142-144. The lyrics are:

sin - gen,

sing - ing,

Musical notation for two staves, measures 142-144. The lyrics are:

6 5 # 6 5 # #



PROBE-PARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

145 147 149 151

daß er so wohl an mir tut, an mir tut.
 for he so well re - wards me, re - wards me.

daß er so wohl an mir tut, an mir
 for he so well re - wards me, re - wards

daß er so wohl an mir tut, an mir
 for he so well re - wards me, re - wards

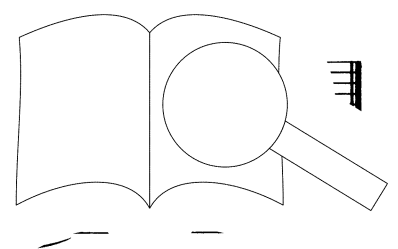
daß er so wohl an mir tut, an mir
 for he so well re - wards me, re - w

daß er so wohl an mir tut, an
 for he so well re - wards me. n. war

daß er so wohl an mir tut.
 for he so well re - wards me.

daß er so wohl an mir
 for he so well re - wards me.

147 149



PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag